

SEMAINE DE PENTECÔTE – MERCREDI

LE MARDI SOIR À VÊPRES

Lucernaire, *ton 1*

Comme il sied, comme il est naturel aux cieux spirituels / d'annoncer
aux nations / sous forme de langues de feu la gloire du Dieu / qui orna
le ciel de mille feux et illumina l'univers // avec le Fils et l'Esprit.

Sur les Disciples du Christ rassemblés dans Sion, / selon la promesse, /
/ l'Esprit saint reposa sous forme de feu / les changeant en orateurs
enflammés qui par des révélations mystiques // annoncèrent
l'enseignement de la sainte Trinité.

Les Disciples, par la venue de l'Esprit-Saint, / devinrent comme des
glaives forgés par le ciel / pour consacrer la terre au Dieu créateur, /
pour terrasser les impies, pour briser les armes du Démon // et donner
le salut à nos âmes.

Et l'on chante 3 stichères du Menée.

Gloire... et maintenant - *ton 2*

Nous avons vu la vraie lumière, / nous avons reçu l'Esprit
céleste, / nous avons trouvé la foi véritable, / nous adorons
l'indivisible Trinité, // car c'est Elle qui nous a sauvés.

Apostiches, ton 4

En ce jour, Seigneur, la force de ton Saint-Esprit descend sur tes Apôtres rassemblés, / et les emplit de ton enseignement bienheureux, / leur conférant la sagesse par la connaissance de Dieu ; / aussi, dans l'action de grâces, / nous glorifions ton œuvre de salut, // Jésus tout-puissant, Sauveur de nos âmes.

v. Ô Dieu, crée en moi un cœur pur et renouvelle en mes entrailles un esprit droit. (Ps 50,12)

En ce jour, Seigneur, ton Esprit tout-puissant et de même nature que toi, / descend du Père sous forme de langues de feu / et prépare tes Apôtres à proclamer tes merveilles ; / aussi, dans l'action de grâces, / nous glorifions ton œuvre de salut, // Jésus tout-puissant, Sauveur de nos âmes.

v. Ne me rejette pas loin de ta Face et ne retire pas de moi ton Esprit Saint. (Ps 50,13)

En ce jour, Sauveur, tu répands les charismes de ton Esprit consolateur sur toute chair mortelle / lui donnant de prophétiser, comme tu l'avais toi-même prédit, ô Verbe, / et lui enseignant l'adoration de l'indivisible Trinité ; / aussi, dans l'action de grâces, / nous glorifions ton œuvre de salut, // Jésus tout-puissant, Sauveur de nos âmes.

Gloire... et maintenant - ton 2

Par tes prophètes, ô notre Sauveur, / Tu nous as annoncé la voie du salut, / et dans tes apôtres a brillé la grâce de ton Esprit ; / Tu es Dieu au commencement, Tu l'es depuis // et pour les siècles Tu es notre Dieu.

Tropaire de la Pentecôte (voir aux Matines).

LE MERCREDI À MATINES

Troaire de la Pentecôte - ton 8

Tu es béni, ô Christ notre Dieu, / Toi qui as envoyé l'Esprit Saint
aux pêcheurs, / qui les as montrés pleins de sagesse / et qui
par eux as pris au filet le monde entier. // Ami des hommes,
gloire à Toi.

Cathisme I, ton 4

Selon ta promesse, ô Christ, / le Saint-Esprit est venu sur les Apôtres, /
il a fait vibrer à l'unisson les diverses langues des nations / pour
confesser l'unique foi en l'éternelle Trinité ; / Seigneur, nous t'en
prions, / viens faire en nous aussi ta demeure, // toi qui es bon et ami
des hommes.

Cathisme II, ton 8

Le très-saint Esprit, qui en ce jour est descendu sur les Apôtres sous la
forme du feu, / remplit d'étonnement l'ensemble des nations : / comme
ils parlaient, de leurs langues embrasées, chaque homme entendit la
langue de son pays ; / ce miracle sembla de l'ivresse aux incroyants,
mais les fidèles y reconnurent le salut ; / c'est pourquoi nous glorifions
ta puissance, ô Christ notre Dieu, // et nous te demandons, nous tes
serviteurs, de nous accorder en abondance le pardon de nos péchés.

Psaume 50.

Canons : le deuxième canon de la fête, du ton 4 (8 tropaires avec les hirmi) ; et le canon du Menée (4 tropaires).

Kondakion et Exapostilaire de la fête.

Apostiches, ton 6

Le très-saint Esprit, lumière procédant de la lumière, / vint sur terre
 sous forme de langues de feu / pour brûler les péchés // de ceux qui
 avec foi adorent le Dieu unique en trois personnes.

v. Ô Dieu, crée en moi un cœur pur et renouvelle en mes entrailles un esprit droit.

Ô Dieu, renouvelle en nos cœurs ton Esprit très-saint / que tu envoyas
 jadis à tes Apôtres, / leur donnant la force, ô Compatissant, //
 d'accomplir en l'univers ton œuvre de salut.

v. Ne me rejette pas loin de ta Face et ne retire pas de moi ton Esprit Saint.

Fidèles, reconnaissons le Saint-Esprit comme Dieu en disant : / Ne
 t'éloigne pas de nous, Paraclet, / toi qui accordes le salut à tous les
 hommes // et sanctifies ceux qui chantent pour toi.

Gloire... et maintenant, ton 2

Dans tes parvis je Te chanterai, Sauveur du monde, /
 et fléchissant les genoux, j'adorerai ta puissance invincible, /
 le soir, le matin et à midi, // et en tout temps je Te bénirai,
 Seigneur.

Tropaire de la Pentecôte - ton 8 : Tu es béni, ô Christ notre Dieu.